

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 7 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från du Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera – Spanien) – Banco Santander, SA mot Cristobalina Sánchez López**

(Mål C-598/15) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Konsumentavtal — Oskäliga villkor — Den nationella domstolens behörighet — Konsumentskyddets effektivitet — Avtal om hypotekslån — Utomrättsligt förfarande för utmätning av intecknad egendom — Förenklat domstolsförfarande för erkännande av den sakrätt som tillkommer den som tilldelats fastigheten)*

(2018/C 052/03)

Rättegångsspråk: spanska

**Hänskjutande domstol**

Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Kärande: Banco Santander, SA

Svarande: Cristobalina Sánchez López

**Domslut**

Artiklarna 6.1 och 7.1 i rådets direktiv 93/13/EG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal är inte tillämpliga i ett sådant förfarande som det som är aktuellt i det nationella målet – som inletts av den som tilldelats en fastighet efter det att det genomförts en utomrättslig utmätning av den egendom som en konsument låtit inteckna till förmån för en borgenär som är näringsidkare och som syftar till att skydda de sakrätter som lagligen förvärvats av den som tilldelats egendomen – eftersom detta förfarande är oberoende i förhållande till den rättsliga relation som binder borgenären, en näringsidkare, till konsumenten och eftersom utmätningen av den intecknade fastigheten genomförts, fastigheten sålts och de sakrätter som hänför sig till fastigheten överförts utan att konsumenten har använt sig av de rättsmedel som finns tillgängliga i detta sammanhang.

<sup>(1)</sup> EUT C 38, 1.2.2016.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 14 december 2017 – European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) mot Giant (China) Co. Ltd, Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen**

(Mål C-61/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Dumpning — Förordning (EU) nr 502/2013 — Import av cyklar med ursprung i Kina — Förordning (EG) nr 1225/2009 — Artikel 18.1 — Samarbete — Begreppet ”nödvändiga uppgifter” — Artikel 9.5 — Begäran om individuell behandling — Risk för kringgående)*

(2018/C 052/04)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Klagande: European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) (ombud: L. Ruessmann, avocat, J. Beck, Solicitor)

Övriga parter i målet: Giant (Kina) Co. Ltd (ombud: P. De Baere, avocat), Europeiska unionens råd (ombud: H. Marcos Fraile, biträdd av B. O'Connor, solicitor, och de S. Gubel, avocat.), Europeiska kommissionen (ombud: J.-F. Brakeland, M. França och A. Demeneix)

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som uppkommit för Giant (China) Co. Ltd
- 3) Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 106, 21.3.2016

---

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 7 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Högsta förvaltningsdomstolen – Sverige) – Boguslawa Zaniewicz-Dybeck mot Pensionsmyndigheten**

(Mål C-189/16) <sup>(1)</sup>

(Begäran om förhandsavgörande — Social trygghet för migrerande arbetstagare — Förordning (EEG) nr 1408/71 — Artikel 46.2 — Artikel 47.1 d — Artikel 50 — Garantipension — Minimiförmån — Beräkning av pensionsrättigheter)

(2018/C 052/05)

Rättegångsspråk: svenska

**Hänskjutande domstol**

Högsta förvaltningsdomstolen

**Parter i målet vid den hänskjutande domstolen**

Klagande: Boguslawa Zaniewicz-Dybeck

Motpart: Pensionsmyndigheten

**Domslut**

- 1) Rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, i dess ändrade och uppdaterade lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 118/97 av den 2 december 1996, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 1606/98 av den 29 juni 1998, ska tolkas så, att när en medlemsstats behöriga institution beräknar en sådan minimiförmån som den i det nationella målet aktuella garantipensionen, ska den inte tillämpa vare sig artikel 46.2 eller artikel 47.1 d i nämnda förordning. En sådan förmån ska beräknas enligt bestämmelserna i artikel 50 i nämnda förordning, jämförda med bestämmelserna i nationell lagstiftning, dock utan tillämpning av nationella bestämmelser, såsom de som är aktuella i det nationella målet, angående pro rata-beräkningen.
- 2) Förordning nr 1408/71, i dess ändrade och uppdaterade lydelse enligt förordning nr 118/97, i dess lydelse enligt förordning nr 1606/98, – och närmare bestämt artikel 50 i nämnda förordning – ska tolkas så, att den inte utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning som föreskriver att den behöriga institutionen vid sin beräkning av en sådan minimiförmån som den i det nationella målet aktuella garantipensionen ska ta hänsyn till samtliga pensionsinkomster som den försäkrade faktiskt uppbär i en eller flera andra medlemsstater.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 211, 13.6.2016.